

1. Ná bris an bréagán.
Bhris mé an bréagán.
Bhrisfinn an bréagán.
Ní **bhrisfinn** an bréagán.
An **mbrisfeá** an bréagán?
Bhrisfinn.
Ní **bhrisfinn**.
- Bhrisfinn** an bréagán.
Bhrisfeá an bréagán.
Bhrisfeadh sé an bréagán.
Bhrisfeadh sí an bréagán.
Bhrisfimis an bréagán.
Bhrisfeadh sibh an bréagán.
Bhrisfidís an bréagán.
- D'ólfainn** uisce.
An **ólfá** uisce?
D'ólfainn.
Ní **ólfainn**.
- D'ólfainn** uisce.
D'ólfá uisce.
D'ólfadh sé uisce.
D'ólfadh sí uisce.
D'ólfaimis uisce.
D'ólfadh sibh uisce.
D'ólfaidís uisce.
2. Ceannaigh an carr.
Cheannaigh mé an carr.
Cheannóinn an carr.
An **gceannófa** an carr?
Cheannóinn.
Ní **cheannóinn**.
- Cheannóinn** an carr.
Cheannófa an carr.
Cheannódh sé an carr.
Cheannódh sí an carr.
Cheannóimis an carr.
Cheannódh sibh an carr.
Cheannóidís an carr.
- Don't break the toy.
I broke the toy.
I would break the toy.
I wouldn't break the toy.
Would you break the toy?
Yes (I would break).
No (I wouldn't break).
- I would break** the toy.
You would break the toy.
He **would break** the toy.
She **would break** the toy.
We would break the toy.
Y'all **would break** the toy.
They **would break** the toy.
- I would drink** water.
Would you drink water?
Yes (**I would drink**).
No (**I wouldn't drink**).
- I would drink** water.
You would drink water.
He **would drink** water.
She **would drink** water.
We would drink water.
Y'all **would drink** water.
They **would drink** water.
- Buy the car.
I bought the car.
I would buy the car.
Would you buy the car?
Yes (I would buy).
No (I wouldn't buy).
- I would buy** the car.
You would buy the car.
He **would buy** the car.
She **would buy** the car.
We would buy the car.
Y'all **would buy** the car.
They **would buy** the car.

Comhrá 1

A: **An ólfá** cupán tae?

B: **D'ólfainn**. Go raibh maith agat.

A: An gcuirfidh mé aon rud ann?

B: **An gcuirfeá** uachtar agus siúcra ann?

A: **Chuirfinn** agus fáilte.

An ólfadh Seán aon rud?

B: **Ní ólfadh**. Go raibh maith agat.

Comhrá 2

A: **An gceannódh** do chara mo charr?

B: **Cheannódh**, ach níl an t-airgead aige.

A: **An gceannódh** sé ar míle euro é?

B: B'fhéidir.

A: **An labhrófá** leis faoi?

B: **Labhróinn** agus fáilte.

Ceisteanna

Dá mbeadh an t-airgead agat ...

an gceannófá carr galánta?

(cheannóinn / ní cheannóinn)

an imeofá go hÉirinn?

(d'imeoinn / ní imeoinn)

cad a **cheannófá**?

(cheannóinn ...)

Dá mbeadh an t-am agat ...

an gcaithfeá bliain in Éirinn?

(chaithfinn / ní chaithfinn)

an siúlfá trasna na tíre?

(shiúlfainn / ní shiúlfainn)

an bhfillfeá ar an ollscoil?

(d'fhillfinn / ní fhillfinn)

Conversation 1

Would you drink a cup of tea?

I would [drink]. Thank you.

Will I put anything in it?

Would you put cream and sugar in it?

Yes [**I would put**], gladly.

Would Sean drink anything?

No [**wouldn't drink**]. Thank you.

Conversation 2

Would your friend buy my car?

Yes [**would buy**], but he doesn't have the money.

Would he buy it for a thousand euro?

Perhaps.

Would you speak to him about it?

Yes [**I would speak**], gladly.

Questions

If you had the money ...

would you buy a fancy car?

(yes / no)

would you go off to Ireland?

(yes / no)

what **would you buy**?

(I would buy ...)

If you had the time ...

would you spend a year in Ireland?

(yes / no)

would you walk across the country?

(yes / no)

would you return to the university?

(yes / no)

Dúnmharú ar an Dart 2
le Ruadhraí Ó Báille

Murder on the Dart 2
by Ruadhraí Ó Báille

1. Chuir sé a lámh ar lámh an duine eile. He put his hand on the other person's hand.
2. “Em... gabh mo leithscéal. An bhfuil tú ceart go leor?” “Ehm, ... excuse me. Are you alright?”
3. Ní bhfuair sé aon fhreagra. He didn't get any response.
4. “Bhuel, is féidir leatsa an lá ar fad a chaitheamh i do chodladh ansin. Tá obair le déanamh agamsa!” “Well, you can spend the whole day sleeping here. I have work to do!”
5. Sheas sé. Nuair a bhí gualainn Niall imithe, thit an fear eile síos ar an suíochán. He stood up. When Niall's shoulder was gone, the other man fell down on the chair.
6. D'fhan sé ansin soicind, agus ansin thit sé ar an urlár, é ag bualadh a chinn go dona. He stayed there a second, and then he fell on the floor, hitting his head badly.
7. “Ó a dhiabhail!” “Oh, devil!”
8. Sheas bean a chonaic an rud a tharla, agus lig sí scread aisti. “Aaaaaaieeee! Tá sé marbh!” A woman who saw what happened stood up and screamed. “Aaaaaaieeee! He's dead!”
9. Chuaigh Niall síos ar a ghlúine. Niall went down on his knees.
10. “Níl sé marbh, tá ...” Stop sé. “He's not dead, he's ...” He stopped.
11. Bhí cóta an fhir oscailte anois. Bhí paiste dearg ar a léine. The man's coat was open now. There was a red patch on his shirt.
12. D'fhéach Niall ar a lámha féin. Bhí siad fliuch – le fuil! Niall looked at his own hands. They were wet – with blood!”
13. “Stop an traein, Stop an traein!” “Stop the train, stop the train!”
14. Rith an bhean go dtí an corda éigeandála agus tharraing sí é. The woman ran to the emergency cable and she pulled it.
15. Chuala siad screadaíl fhada, agus, go mall, tháinig an traein chun stop. They heard a long screech, and, slowly, the train came to a stop.
16. Níor thóg sé ach tríocha soicind ar an tiomanaí teacht. It only took 30 seconds for the driver to come.
17. Fear beag ramhar a bhí ann, a raibh gruaig liath ar dhá thaobh a chinn, agus tada ar a bharr. He was a small fat man, who had grey hair on the two sides of his head, and nothing on top.